

# Avant-propos

Autor(en): **Jakubec, Doris**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne**

Band (Jahr): - **(2003)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## AVANT-PROPOS

Les travaux critiques entrepris sur les romans, le journal et la correspondance de Ramuz ont commencé en automne 1999, une fois l'inventaire, le classement et la sauvegarde de l'ensemble des manuscrits de l'écrivain achevés (1998-1999).

Une équipe de chercheurs, sous ma direction et celle conjointe de Roger Francillon et Daniel Maggetti, travaillent à l'élaboration de l'appareil critique qui accompagnera d'une part les romans de Ramuz dans la Bibliothèque de la Pléiade et d'autre part les *Œuvres complètes* aux éditions Slatkine à Genève.

Nous avons rassemblé, dans nos bureaux au rez-de-chaussée de la Bibliothèque des Cèdres, les matériaux nécessaires à nos travaux : éditions de Ramuz, des éditions originales à celles d'aujourd'hui, ouvrages et articles critiques, mémoires et thèses, ainsi que les 68 précieux classeurs de la réception, aujourd'hui dûment classés et répertoriés ; enfin, et de première importance, les microfilms de l'ensemble des manuscrits, soit 62'610 folios ou pages rassemblés en 105 bobines : des notes préparatoires aux manuscrits définitifs, avec de multiples étapes intermédiaires et éditoriales, qu'une machine, prêtée par la BCU, nous permet de lire.

À cet ample corpus ramuzien s'ajoutent des dictionnaires de langue — du Godefroy au Littré, du Pierrehumbert au Thibault et Knecht —, d'histoire et de géographie de la Suisse, des histoires littéraires et des collections de revues comme *La Semaine littéraire*, par exemple. Sans compter les innombrables recherches ponctuelles tous azimuts qui font circuler les livres des rayonnages de la BCU aux nôtres et portant aussi bien sur l'onomas-tique que le cinéma, l'exégèse biblique (ce pourquoi nous sommes particulièrement bien situés), les proverbes ou les

chansons. Nous mettons ainsi au point un savoir encyclopédique nécessaire à la compréhension de l'univers ramuzien.

Nous conduisons nos recherches dans trois directions majeures : la recherche socio-historique et linguistique qui permet de contextualiser les œuvres, d'aborder la question des genres et de comprendre les tenants et aboutissants de la langue élaborée par Ramuz ; la critique génétique — les manuscrits de l'écrivain sont extrêmement riches en recherches, ébauches, reprises, réflexions métanarratives — qui nous permet de suivre le parcours des textes, de l'origine, en passant par toutes sortes de métamorphoses jusqu'à leur état provisoirement définitif puisque Ramuz remet toujours tout en question ; les études de réception et plus largement d'histoire littéraire et d'esthétique. Dans ces trois orientations illustrées dans ce double numéro, vous pourrez voir se dessiner une nouvelle approche critique de l'œuvre de Ramuz, cherchant à souligner d'autres cohérences et induisant de nouvelles lectures.

Nous remercions les institutions publiques et privées qui ont soutenu la mise en place de ce grand projet et permettent son fonctionnement dans la durée : le Fonds national suisse de la recherche scientifique, l'Office fédéral de la culture, l'État de Vaud, l'Université de Lausanne, la Bibliothèque cantonale et universitaire, la Loterie romande (organes vaudois et romand de répartition), la Fondation Leenards, la Fondation Famille Sandoz et la Fondation Ramuz.

Nous exprimons notre vive gratitude à Mme Olivieri-Ramuz qui nous a autorisés à reproduire et à citer les documents inédits présentés dans ce volume, invitant ainsi à entrer très concrètement dans l'atelier de Ramuz.

Doris JAKUBEC